
Glossaire

abrasion	Domage occasionné par le contact de matériaux rugueux.
absorption	Pénétration dans un organisme (une plante ou un animal) ou dans une structure (sol, bois, etc.) d'une substance placée à la surface.
acaricide	Pesticide utilisé pour combattre ou tuer des acariens et des tiques.
acaricide	Pesticide employé pour combattre ou tuer les acariens. Aussi appelé acaricide.
acarien	Petit organisme semblable à l'araignée avec 8 pattes
acarien	Animal très petit avec 8 pattes, semblable à une araignée.
acétylcholine	Substance chimique qui se forme à l'extrémité des cellules nerveuses pour transmettre l'influx nerveux d'une cellule à une autre, que ce soit une autre cellule nerveuse, d'un muscle ou d'une glande.
ACIA	Agence canadienne d'inspection des aliments, du gouvernement fédéral.
adjuvant	Substance qu'on ajoute au mélange de pulvérisation pour améliorer l'efficacité de la matière active. Exemple : émulsifiants, agents mouillants, surfactants.
adsorption	Procédé selon lequel une substance est attirée à se fixer à des particules de sol.
Aérosol (contenant pressurisé)	Pesticide propulsé par un agent inactif sous pression, en gouttelettes liquides ou solides très fines qui demeurent en suspension dans l'air.
agent de mouillage	Adjuvant qu'on ajoute aux pesticides pour en améliorer l'étalement sur le feuillage traité.
agitateur à jet	Dispositif qui fait passer de l'eau à haute pression au travers d'une petite soupape dans le réservoir pour agiter la solution de pesticide.
agitation	Brassage imposé à une bouillie liquide pour lui conserver son homogénéité.
agriculteur certifié	Agriculteur qui a complété le Cours sur l'utilisation sécuritaire des pesticides par l'agriculteur et qui a réussi l'examen. Les agriculteurs de l'Ontario doivent être certifiés pour acheter et utiliser des pesticides des catégories 2 ou 3 sur leur ferme ou terre à bois.

aide-agricole	Aide-agricole qui a reçu une formation pour utiliser les pesticides sous la supervision d'un agriculteur certifié. L'aide agricole doit suivre une formation approuvée par le ministère de l'Environnement et de l'Action en matière de changement climatique de l'Ontario tous les cinq ans.
aire d'affichage principale	Côté avant de l'étiquette d'un pesticide.
aire d'affichage secondaire	La face arrière ou les côtés d'une étiquette de pesticide.
algicide	Pesticide utilisé pour détruire les algues.
amortisseur de pulsations	Petit réservoir d'air situé dans le conduit de pressurisation de la pompe. Il absorbe les variations de pressions occasionnées par les changements de débits durant l'application.
annuelle d'été	Plante qui complète son cycle biologique dans une année. Elle germe au printemps et meurt à l'automne de la même année.
annuelle d'hiver	Plante qui complète son cycle biologique dans une année. Elle germe à l'automne, puis fleurit et meurt au printemps ou à l'été suivant.
antidote	Remède administré par un médecin pour contrer les effets d'un poison.
antisporulant	Fongicide appliqué à une plante malade pour empêcher ou inhiber la production ou la libération de spores.
apiculteur	Personne qui élève des abeilles.
appareil de rinçage	Appareil qui fonctionne avec de l'eau sous pression pour rincer les contenants aussi efficacement qu'un triple rinçage.
applicateur à mèches	Applicateur spécialisé composé d'un matériau absorbant comme du tissu. Après avoir saturé le tissu de pesticide, on le passe à la surface des mauvaises herbes.
ARLA	Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Santé Canada.
atropine	Médicament administré par un médecin à des personnes intoxiquées par des insecticides organophosphorés et carbamates.
attractif	Substance qui attire les insectes, les acariens, les mollusques ou les animaux ravageurs.
auto-amorçante	Pompe conçue pour soutirer le fluide par elle-même, sans affecter sa performance.
avicide	Pesticide utilisé pour combattre ou tuer les oiseaux.
bactéricide	Pesticide employé pour combattre ou tuer les bactéries.
bactérie	Organisme uni-cellulaire uniquement visible au moyen d'un microscope.

barbotage	Agitation (bulles d'air) créée par la force d'un jet d'air introduit par le fond du réservoir de pulvérisation et qui en remontant mélange bouillie.
bioaccumulation	Habilité de certains pesticides à s'accumuler dans l'organisme des animaux (particulièrement dans les cellules adipeuses). À la longue, l'accumulation graduelle de petites quantités peut causer des dommages à long terme ou la mort.
bioamplification	Se produit lorsqu'un pesticide s'accumule dans l'organisme d'un animal qui fait partie d'une chaîne alimentaire. Le dernier animal de la chaîne se retrouve avec une forte proportion de pesticide qui peut lui être fatale ou occasionner des dommages à long terme.
Biopesticide	Pesticide produit à partir de matières naturelles. Ils sont classés parmi les pesticides microbiens ou biochimiques.
bombe fumigène	Pesticide qui libère, en se consumant, des aérosols, des gaz et des vapeurs pour fumiger des serres et des champignonnières.
buse à cisaillement	Utilisée avec un jet d'air de forte vélocité pour pulvériser un jet liquide en fines gouttelettes.
buses d'atomisation	Buses avec de très petites ouvertures. Lorsqu'on les utilise à de fortes pressions, elles produisent une brume ou une nébulisation de gouttelettes infiniment petites.
cancérogénicité	Habilité à causer le cancer
CANUTEC	Le Centre canadien d'urgence transport, mis sur pied et géré par Transport Canada pour offrir des renseignements sur les produits chimiques.
carter de pompe	Enveloppe de métal servant à protéger les parties internes de la pompe.
cartouche	La petite partie détachable d'un respirateur purificateur d'air dont le travail consiste à absorber les particules de gaz et de vapeurs présentes dans l'air.
catégories	Terme utilisé par le ministère de l'Environnement et de l'Action en matière de changement climatique de l'Ontario pour décrire un groupe de pesticides. La catégorie dans laquelle un pesticide est classé dépend de sa toxicité, de sa concentration, du risque pour l'applicateur et pour l'environnement et d'autres caractéristiques du produit. Chaque catégorie a des exigences spécifiques pour l'éducation, la licence et/ou le permis ainsi que des restrictions sur son utilisation et sa vente en Ontario.
Centre d'intervention en cas de déversements	Centre établi pour recueillir les cas de déversements et pour fournir les renseignements concernant le nettoyage. Il est régi par le ministère de l'Environnement et de l'Action en matière de changement climatique de l'Ontario : 1 800 268-6060.

Centres anti-poison	Localisés dans toutes les provinces, ces centres nous donnent les renseignements de premiers soins pour les cas d'intoxications, les antidotes et les procédures de traitements destinés aux médecins.
charbon actif	Une forme de charbon finement broyé employé dans les respirateurs à cartouches pour absorber les gaz et vapeurs.
chlorure de polyvinyle (PVC)	Forme de vinyle employé dans l'industrie.
cholinestérase	Une enzyme nécessaire aux humains pour le bon fonctionnement du système nerveux. Les insecticides organophosphorés et carbamates sont des inhibiteurs de la cholinestérase.
cible	L'endroit visé par un traitement pesticide. Par exemple, la surface du sol ou la feuille d'une plante.
CL₅₀ (toxicité d'inhalation)	Concentration (exprimée en parties par million) de vapeur toxique dans l'air nécessaire pour tuer 50 % des animaux d'expérimentation après les avoir laissés inhaler (respirer) les vapeurs pendant une période de temps définie.
classification (catégories)	<p>Système provincial utilisé par le ministère de l'Environnement et de l'Action en matière de changement climatique de l'Ontario pour placer les pesticides ou les produits antiparasitaires homologués en différents groupes selon leur degré de toxicité et leurs risques pour la santé et l'environnement. Elle restreint l'accès aux pesticides en Ontario.</p> <p>Système fédéral qui regroupe les produits antiparasitaires selon leur usage et leur toxicité dans un des groupes suivants : DOMESTIQUE, COMMERCIAL, RESTREINT, ou FABRICATION. Le système est régi par L'ARLA de Santé Canada.</p>
compatibilité	Se dit de deux pesticides ou plus qui, lorsque combinés dans un réservoir de pulvérisation, se mélangent de façon satisfaisante et travaillent efficacement ensemble.
comprimé	Mélange solide préformé contenant des matières actives et des matières inertes et dont la forme est sphérique ou cylindrique.
concentration	Quantité d'une substance dans un mélange.
concentré	Formulation de pesticide vendue à l'utilisateur par le fournisseur avant qu'elle ne soit diluée avec de l'eau ou de l'huile.
concentré émulsionnable	Formulation pesticide liquide composée de matière active, d'un solvant et d'un émulsionnant dans le but de faciliter le mélange avec de l'eau.
contamination	Altération d'une matière par un produit chimique la rendant inapte à son usage spécifique.

contraintes environnementales	Conditions environnementales défavorables qui provoquent chez les plantes des facteurs de stress et causent des excroissances anormales ou des symptômes de maladie.
corrosif	Substance contenant un acide ou un produit caustique pouvant causer des brûlures chimiques à la peau, à la bouche, à l'estomac, etc. Les produits corrosifs peuvent aussi endommager les pièces métalliques (pièces de métal d'appareils de traitements, contenants entreposés).
corrosion	Détérioration physique d'un matériau occasionnée par une réaction chimique. Par exemple, la rouille est la réaction du sel, de l'eau et de l'air sur le métal.
cotylédon	Les premières feuilles qui apparaissent sur les tiges des plantes à feuilles larges.
culture sensible	Culture qui peut être facilement endommagée par un pesticide.
curatif (fongicide)	Fongicide appliqué sur une plante atteinte de maladie. Il pénètre dans les tissus de la plante et détruit l'organisme responsable de la maladie.
cutané	Par rapport à la peau.
danger	Les menaces que représente l'utilisation des pesticides.
débit de buse	Se dit du volume de produit expulsé par chacune des buses pendant une minute (litres/minute). Le débit de la buse dépend de la taille de l'orifice d'ouverture et de la pression de la pompe.
décontaminer (décontamination)	Enlever les résidus de pesticide.
dégradation	Processus selon lequel un produit chimique se décompose dans l'environnement. La décomposition dépend de plusieurs facteurs environnementaux dont la température, l'humidité et le pH.
délai avant abattage	Nombre minimal de jours qui doit s'écouler entre le dernier traitement et l'abattage de l'animal.
délai avant pâturage	Nombre minimal de jours qui doit s'écouler entre le dernier traitement pesticide et la mise au pâturage.
délai avant récolte	Nombre minimal de jours qui doit s'écouler entre le dernier traitement et la récolte. Ce délai est indiqué sur l'étiquette.
délai de sécurité après traitement	Période de temps qui doit s'écouler avant que les travailleurs manuels puissent retourner dans un champ traité sans porter des vêtements et équipements de protection.
demi-vie	Mesure de la vitesse de décomposition d'un pesticide dans l'environnement.
dérive	Mouvement de l'air qui déplace des gouttelettes, des vapeurs ou des particules de pesticide loin de la zone visée vers une zone non visée.

dérive de particules	Le déplacement de gouttelettes ou de particules de pulvérisation loin de la zone ciblée.
dérive de pulvérisation	Déplacement de gouttelettes pulvérisées vers une zone non visée.
dérive de vapeur	Déplacement des vapeurs de pesticide.
dermatite	Inflammation de la peau occasionnée par un agent quelconque.
désorption	Processus selon lequel une substance absorbée est relâchée d'une matière comme le bois ou le sol.
destructeur accrédité	Destructeur commercial qui possède un permis du ministère de l'Environnement et de l'Action en matière de changement climatique de l'Ontario. Seul le destructeur accrédité peut effectuer des applications de pesticides à forfait.
Diamètre volumique médian (DVM)	Taille de gouttelettes à laquelle la moitié du volume pulvérisé est composée de gouttelettes plus grosses que le diamètre moyen (DVM) et l'autre moitié de gouttelettes plus petites que le diamètre moyen (DVM).
diluer	Affaiblir la concentration d'un pesticide en y ajoutant de l'eau, de l'huile ou des matières inertes solides.
DL₅₀ (dose létale 50%)	Estimation statistique de la quantité de substance chimique nécessaire pour tuer 50 % des sujets d'expérimentation, habituellement pendant une période de temps définie.
données	Compilation de renseignements comme ceux qui sont requis pour l'homologation d'un pesticide.
dose de pesticide	La quantité de pesticide à appliquer sur une surface spécifique. (P. ex., 5 kg par hectare). La dose de pesticide est indiquée sur l'étiquette.
dose de pesticide	La quantité recommandée de pesticide pour traiter une surface, tel qu'indiqué sur l'étiquette. (p. ex. 5 kg par hectare). Aussi appelé dose d'application.
eau souterraine	Eau située dans les zones saturées sous la surface du sol. Les puits et les sources sont alimentés par l'eau souterraine.
écran facial	Appareil de protection transparent porté par les applicateurs pour se protéger le visage des expositions aux pesticides.
efficacité	Obtention de l'effet prévu.
engrais imprégné	Engrais sous forme de granulés qui contient une faible quantité d'herbicide.
EPI	Équipement de protection individuelle.

espace clos	Une structure fermée ou partiellement fermée avec peu d'entrées et de sorties et dans laquelle la ventilation naturelle est limitée. Les espaces clos peuvent contenir des polluants ou manquer d'oxygène. Ex. : serres, champignonnières. Tous les espaces clos sont considérés éminemment dangereux pour la vie et la santé, à moins de preuves du contraire.
essai biologique	Utilisation de sujets vivants pour déterminer la présence et la concentration d'une substance chimique dans l'organisme.
étalonnage	Un test servant à mesurer le taux d'application réel de l'appareil dans les conditions typiques de travail.
étiquette additionnelle	Étiquette qui indique des directives pour l'utilisation d'urgence d'un pesticide ou pour de nouvelles utilisations d'un pesticide déjà homologué. Cette étiquette demeure en vigueur jusqu'à l'impression de la nouvelle étiquette actualisée. Il faut consulter les deux étiquettes du produit pour des directives complètes.
études sur l'exposition professionnelle	Tests menés pour déterminer à quel point un applicateur est exposé aux pesticides lorsqu'il en utilise dans son travail.
évaporation	Lors de traitements, certains pesticides sensibles à la lumière se décomposent et produisent des gaz plus légers que l'air. Ces vapeurs peuvent dériver avec les courants d'air vers des zones non ciblées et causer des dommages.
exposition	Contact d'une personne ou de l'applicateur avec un produit gazeux, liquide ou solide. Le contact peut se faire par voie cutanée, orale ou respiratoire.
exposition aiguë	Exposition unique à une substance.
exposition chronique	Expositions répétées à une substance pendant une longue période de temps.
feuilles alternées	Feuilles qui poussent en alternance d'un côté et de l'autre de la tige.
feuilles composées	Feuille formée de plusieurs folioles (petites feuilles).
feuilles opposées	Feuilles qui poussent une en face de l'autre sur le même nœud.
feuilles verticillées	Groupes de trois feuilles ou plus qui poussent du même nœud sur la tige.
filtre avec soupape à bille	Filtre à mailles placé dans une buse munie d'un petit roulement à billes actionné par un ressort. Le roulement à billes agit comme un clapet de retenue pour prévenir l'égouttement de la buse quand la pression est coupée.
filtre HEPA	Filtre à haute efficacité pour les particules de l'air.
fongicide	Pesticide employé pour combattre les maladies fongiques des plantes.

fongus (champignon)	Groupes de petits organismes qui causent des maladies aux plantes comme la pourriture et les moisissures.
formulant	Toute substance incluse dans la formulation d'un pesticide, à part la matière active qui contrôle le ravageur. Les formulants peuvent inclure la substance porteuse, le diluant ou autres matières.
formulation	Forme sous laquelle un pesticide est vendu. Elle comprend la matière active, la substance porteuse, le diluant ou autres matières.
FTSS	Fiche technique de santé-sécurité ou fiche signalétique. La FTSS fournit des renseignements additionnels sur les pesticides qui peuvent ne pas être indiqués sur l'étiquette, tels que les risques pour la santé, la protection individuelle et la protection de l'environnement.
fumigant	Pesticide dont la formulation est un gaz, une vapeur ou une fumée ou qui produit un gaz, une vapeur ou une fumée peu de temps après son application.
fumigant de sol	Pesticide employé pour combattre les ravageurs du sol. Lorsqu'on l'applique au sol, il prend la forme de gaz ou de vapeur. Comme c'est un produit qui s'évapore rapidement, il faut le recouvrir d'un matériau quelconque.
fumigation	Utilisation d'un pesticide sous forme gazeuse pour combattre un ravageur. La fumigation peut se faire à l'intérieur ou à l'extérieur.
garantie	Quantité de matière active au sein d'un produit, tel que déclaré sur l'étiquette. Généralement exprimée en pourcentage par unité de poids ou en unité de poids par volume.
gaz	Substance qui, dans des conditions de température et de pression ordinaire, se présente à l'état gazeux.
gestion intégrée des cultures	Plan global des cultures qui englobe tous les aspects de la production.
gouttelette	Chacune des petites particules de liquide.
gouttelettes dérivables	Gouttelettes plus petites que 100 microns.
granulé	Formulation de pesticide constituée de grosses particules sèches s'écoulant librement, et généralement de faible concentration en matière active.
granulé dispensable	Poudre mouillable dont la formulation a la forme de petites pastilles ou de granulés.
Hantavirus	Virus véhiculé par des rongeurs, particulièrement la souris sylvestre, et qui cause une maladie pulmonaire rare chez l'homme appelé le syndrome pulmonaire de l'Hantavirus.
herbicide	Pesticide employé pour combattre ou tuer les mauvaises herbes.

hôte secondaire	Plante (autre que la culture à protéger) qui héberge le ravageur, insecte ou maladie, et sur laquelle il peut se développer et se reproduire. Cet hôte peut être considéré comme une source d'infection pour la culture.
incorporé (au sol)	Certains pesticides doivent être recouverts de sol pour empêcher leur dégradation face au soleil ou, en ce qui concerne les fumigants, pour agir. Le sol doit être retourné et le pesticide mélangé dans les 15 cm de la couche supérieure du sol.
ingéré (ingestion)	Absorbé par la bouche et avalé.
inhalé (inhalation)	Inspiré par la bouche ou le nez, puis par les poumons.
insectes bénéfiques	Insectes qui aident au contrôle naturel des populations de ravageurs.
insecticide	Pesticide employé pour combattre ou tuer les insectes.
insecticide carbamate	Pesticides organiques ayant des effets toxiques similaires aux insecticides du groupe des organophosphorés.
insecticide microbien	Pesticide qui contient des microbes (petits organismes) qui tuent le ravageur après que ce dernier a ingéré le produit.
insecticide organochloré	Produit chimique organique qui contient du chlore, comme l'endosulfan ou le dicofol.
insecticide organophosphoré	Insecticide organique de synthèse qui contient du phosphore, pouvant occasionner des effets toxiques aigus par l'inhibition de l'enzyme cholinestérase.
intoxication aiguë	Intoxication qui se produit à la suite d'une seule dose de pesticide ou à seule une exposition à un pesticide.
intoxication chronique	Intoxication qui se produit à la suite d'expositions répétées à un pesticide sur une longue période de temps.
inversion de température en surface	Se produit habituellement le soir, lorsque l'air frais près de la surface du sol est emprisonné sous une couche d'air plus chaud.
irritant	Substance qui produit des symptômes d'inflammation au contact avec la peau, les yeux, le nez, la gorge, les poumons et l'estomac.
joint d'étanchéité	Mince membrane d'un matériau tel que le liège, le caoutchouc, le papier, etc. que l'on place entre des pièces de métal adjacentes pour obtenir l'étanchéité et prévenir les écoulements.
LAD	Loi sur les aliments et drogues. Loi administrée par Santé Canada.
LCPE	Loi canadienne sur la protection de l'environnement (fédérale).
lessivage	Processus selon lequel l'eau contenant le pesticide dissous est entraînée dans le sol.

limite maximale de résidu (LMR)	La plus grande quantité de résidu permise dans les produits destinés à l'alimentation humaine. Cette quantité est établie par Santé Canada en vertu de la Loi sur les aliments et drogues .
liquide/solution véritable	Lorsque la matière active est en solution dans l'eau et que l'eau demeure claire.
Loi sur les pesticides et le règlement 63/09	Loi qui réglemente les pesticides en Ontario. La loi stipule que tous les pesticides homologués pour la vente par le gouvernement fédéral doivent être classés en Ontario selon leur appartenance à l'une des onze catégories.
Loi sur les produits antiparasitaires (LPA)	Loi administrée par l'ARLA de Santé Canada et qui exige que tous les pesticides soient vérifiés adéquatement avant d'être homologués et mis en vente. Le pesticide doit avoir un numéro d'homologation (LPA) avant d'être mis en vente officiellement.
LTMD	Loi sur le transport des marchandises dangereuses. Loi fédérale, administrée par Transport Canada, visant à promouvoir la sécurité publique avec le transport de matières dangereuses. De nombreux pesticides sont classés comme marchandises dangereuses.
lutte biologique	Le recours à des organismes vivants comme des oiseaux ou des insectes pour lutter contre des ravageurs.
lutte chimique	Méthode de lutte faisant appel à des pesticides chimiques pour combattre ou tuer les ravageurs.
lutte culturale	Lutte contre les ravageurs faisant appel à des pratiques culturales telles que les bonnes pratiques de gestion des champs.
lutte génétique	Méthode de lutte selon laquelle on sélectionne des hybrides résistants à la maladie.
lutte intégrée	Planification des méthodes de lutte pour prévenir les dommages occasionnés par des ravageurs ou pour les contrôler.
lutte mécanique	Méthode de lutte faisant appel à des moyens physiques pour prévenir la dispersion des ravageurs ou pour réduire leurs populations. Exemple : travaux aratoires pour détruire les mauvaises herbes. Aussi appelé lutte physique.
lutte physique	Méthode de lutte qui consiste à enlever les ravageurs des cultures par l'élagage, les travaux aratoires, etc.
marque de commerce	Nom donné à un produit par son fabricant pour l'identifier.
masque à gaz à boîte filtrante	Un boîtier de métal ou de plastique rempli de matériaux absorbants conçu pour filtrer les gaz et les vapeurs présents dans l'air. Il peut aussi être muni d'un filtre mécanique pour enlever les particules solides et liquides.

matériau absorbant	Matériau qui peut imbiber des produits chimiques et les retenir. Quelquefois employé pour nettoyer les déversements. Exemple : poudre d'argile, litière pour chat.
matière active (m. a.)	La substance dans la formulation d'un pesticide qui tue le ravageur.
matière inerte	Toute matière dépourvue de propriété pesticide, mais qui peut s'avérer toxique pour l'applicateur.
mauvaise herbe	Toute plante qui pousse là où sa présence n'est pas souhaitée.
mauvaise herbe annuelle	Mauvaise herbe qui complète son cycle biologique dans une année.
mauvaise herbe bisannuelle	Mauvaise herbe qui complète son cycle biologique dans 2 années.
mauvaise herbe vivace	Mauvaise herbe qui vit plus de deux ans.
métabolisme	Transformations qui s'accomplissent dans l'organisme ou les cellules.
métamorphose	Les changements qui s'accomplissent dans la vie d'un insecte, alors qu'il traverse les différents stades de son cycle biologique. Par exemple, de chenille à papillon.
métamorphose complète	Le cycle biologique complet d'un insecte qui inclut l'œuf, la larve (ver blanc ou chenille), la nymphe et l'adulte.
métamorphose graduelle	Cycle biologique d'un insecte incluant l'œuf, la nymphe et l'adulte.
micro-encapsulation	Pesticide enfermé dans des capsules à libération lente.
micron	Un micromètre (µm) est un millionième de mètre ou un millième de millimètre - utilisé pour mesurer la taille des gouttelettes pulvérisées.
mode d'action	C'est la manière dont un pesticide agit sur le ravageur. Élément important dans la gestion de la résistance.
molluscicide	Pesticide utilisé pour combattre ou tuer les mollusques et les escargots.
mue	Processus durant lequel un insecte perd sa peau pour faire place à une nouvelle.
mutagénicité	Habilité à causer des altérations génétiques.
nébulisateur	Appareil servant à pulvériser de très fines gouttelettes (pulvérisateur à débit très faible) en suspension dans l'air. Utilise de faibles volumes d'eau.
nématicide	Pesticide employé pour combattre ou tuer les nématodes.
nématode	Petit ver rond qui occasionne des dommages aux cultures en s'alimentant des racines et d'autres parties de la plante.
néoprène	Polymère synthétique du type du caoutchouc. Ce matériau est résistant aux produits chimiques.

NIOSH	L'organisme américain National Institute for Occupational Safety and Health. Cet organisme administre un programme de vérification et de certification des respirateurs.
nitrile	Matériau synthétique résistant aux produits chimiques employé dans la fabrication de gants pour la manipulation sécuritaire des pesticides.
niveau de base	Teneur « normale » du sang en cholinestérase lorsqu'une personne n'est pas exposée à des insecticides des groupes des organophosphorés ou carbamates. Cette valeur est comparée aux teneurs pendant la saison d'application pour déterminer s'il y a intoxication aux insecticides.
nom commun	Nom chimique simplifié de la matière active d'un produit antiparasitaire, tel qu'il apparaît sur l'étiquette à titre de garantie (aussi appelé nom générique).
non résiduaire	Substance qui se dégrade rapidement et qui ne laisse aucune matière biologiquement active par la suite.
non sélectif (total)	Herbicide qui détruit toutes les plantes avec lesquelles il entre en contact.
non systémique	Pesticide qui demeure à la surface de la plante. Il ne pénètre pas à l'intérieur ou ne se déplace pas dans toutes les parties de la plante.
nuisible	Dangereux.
numéro CAS	Un numéro d'identification attribué par le Chemical Abstracts Service pour enregistrer chaque produit chimique décrit dans la science.
oculaire	En rapport avec les yeux.
oncogénicité	Habilité à causer une tumeur sans que celle-ci soit nécessairement cancérogène.
oral	Ingéré dans l'organisme par la bouche.
particule ou appât	Mélange de grosses particules ne répondant pas aux formulations de pastilles ou à celles des granulés. Ces particules sont mélangées avec des matières inertes comestibles.
parties par million (ppm)	Mesure d'une quantité infime de résidus de pesticide, généralement exprimée en milligrammes par kilogramme.
pastille	Produit qui contient une quantité mesurée de matière inerte et de matière active comprimé sous forme pratique.
pastille de buse	Partie du corps de la buse. La pastille a une ouverture circulaire d'un diamètre variant entre 1/64 et 12/64 de pouce (D-1 à D-12).
pâte adhésive	Substance employée pour attraper des insectes. Elle peut contenir des additifs de couleur spécifique ou autres qui servent à attirer les insectes.

persistance (persistant)	Habilité de certains pesticides à demeurer dans l'environnement pendant une longue période de temps.
pesticide	Tout dispositif, organisme, substance ou mélange de substances conçu pour tuer, combattre ou gérer les ravageurs tels que insectes, rongeurs, champignons et mauvaises herbes.
pesticide de contact	Pesticide qui doit entrer en contact avec le ravageur pour être efficace. On peut l'appliquer directement sur le ravageur ou sur les surfaces en contact avec le ravageur.
pesticide homologué	Pesticide accepté pour l'emploi et les fins stipulées en vertu de la Loi sur les produits antiparasitaires . Le numéro d'homologation de la LPA doit figurer sur l'étiquette de tous les pesticides employés ou vendus au Canada.
piscicide	Pesticide utilisé pour combattre ou tuer les poissons.
poison	Produit chimique qui peut causer une maladie ou la mort lorsqu'il est absorbé en petites quantités.
polluant (contamination)	Toute matière polluante qui altère le milieu naturel.
pompe à diaphragme	Pompe volumétrique formée d'une membrane souple située à l'intérieur d'un cylindre creux, laquelle aspire et expulse le fluide.
pompe à engrenages	Pompe à basse pression avec deux roues d'engrenages incluses dans un carter. Le fluide entre par la soupape d'admission, passe entre les engrenages et les parois du carter, puis sort par la soupape située du côté opposé.
pompe à piston	Cette pompe est similaire au moteur d'un véhicule. L'entrée et la sortie du fluide se font par le mouvement de descente et de remontée d'un piston. C'est une pompe de grande capacité qui requiert beaucoup de force pour fonctionner.
pompe à rouleaux	Pompe volumétrique peu dispendieuse avec des rouleaux de nylon, caoutchouc ou métal contenue dans un carter. La rotation des rouleaux déplace vigoureusement le fluide du point d'admission au point d'évacuation.
pompe centrifuge	Pompe formée d'une roue tournant dans un carter et dans laquelle pénètre le fluide qui est rejeté ultérieurement sous la force de la rotation.
pompe volumétrique	Toutes les pompes qui fonctionnent en accumulant de la pression dans le conduit de refoulement (sortie). Elles sont aussi auto-amorçantes.
postlevée	Traitement herbicide effectué après l'émergence de la culture.
poudre	Matériau solide finement moulu à faible concentration de matière active et qui renferme une matière inerte telle que le talc. Ne nécessite pas de dilution avant usage.

poudre mouillable	La matière active est ajoutée à une poudre (talc, argile) contenant un agent de mouillage et de dispersement. Mélangée à l'eau, elle forme une suspension.
poudre ou granulés solubles	Matière sèche semblable à la poudre ou aux granulés, à la différence qu'elle est soluble dans l'eau.
pré levée	Traitement herbicide effectué avant l'émergence de la culture.
précautions	Mises en garde de sécurité inscrites sur l'étiquette d'un pesticide. Elles nous informent comment se servir du produit de façon sécuritaire (ex. : vêtements de protection).
pression	Force employée pour pulvériser des mélanges de pesticide.
pression de service	La gamme de pressions auxquelles une pompe est réglée pour fonctionner. La pression de service la plus élevée est habituellement égale à 80 % de la pression maximale.
préventif (fongicide)	Fongicide appliqué sur des plantes pour prévenir une infection.
pulvérisateur à air comprimé	Fonctionne sous pression, généralement fournie par une pompe actionnée manuellement située au-dessus du réservoir de pulvérisation.
pulvérisateur à gâchette	Type de pulvérisateur dont le mélange est pompé au travers de la buse par l'ouverture d'une gâchette.
pulvérisateur à jet porté	Appareil qui propulse les gouttelettes dans un courant d'air. Utilisé dans les vergers.
pulvérisateur à pompe manuelle	Pulvérisateur avec un piston qu'on actionne manuellement et qui force la solution pesticide à sortir avec le mouvement d'air.
pulvérisateur à rampe	Appareil qui pulvérise des gouttelettes de pesticides par des buses situées sur une rampe (conduits ou boyaux). La pulvérisation atteint directement le sol ou la plante. C'est le type de pulvérisateur le plus courant.
pulvérisateur d'embout de boyau d'arrosage	Appareil de pulvérisation avec un petit réservoir qui laisse passer un taux fixe de pesticide et l'incorpore à l'eau qui coule dans le boyau d'arrosage.
pulvérisateur hydraulique	Appareil de pulvérisation qui propulse la bouillie au moyen d'une pompe hydraulique.
pulvérisateur sans rampe	Appareil de pulvérisation muni de buses spéciales ou d'une simple buse rotative pour traiter une bande de culture. Une rampe n'est pas requise pour ces buses.
purificateur d'air avec moteur	Respirateur du type casque de sécurité muni d'un moteur qui force l'air au travers du filtre.
ravageur	Organisme indésirable ou nuisible.

ravageur secondaire	Ravageur qui n'est pas responsable des principaux dommages occasionnés à un organisme, mais qui est quand même responsable de certains dommages.
régulateur de croissance	Substance qui agit comme une hormone. Elle affecte le développement normal de l'organisme.
rémanent	Se dit d'un pesticide qui continue d'être actif pendant une certaine période de temps après son application. Les pesticides rémanents ne se dégradent pas rapidement dans le sol et peuvent y rester pendant des semaines, des mois ou des années.
répulsif (insectifuge)	Substance que les insectes évitent et qui les garde éloignés de la cible. Employé contre les moustiques et les mouches piqueuses. Mentionnons comme autres exemples de répulsifs les cristaux à mites ou les boules-à-mites.
réservoir tampon	Sert à amortir les poussées de pression et prévient des dommages à la pompe. Similaire à l'amortisseur de pulsations.
résidu	La quantité de pesticide qui demeure sur une culture, un animal ou une surface traitée pendant une période de temps après le traitement.
résistance	Aussi appelée « tolérance ». Ce terme signifie que le ravageur n'est plus vulnérable au pesticide.
respirateur	Appareil conçu pour protéger l'applicateur des matières dangereuses contenues dans l'air qu'il respire. Il en existe trois types : quart du visage (couvre au-dessus du menton), demi-masque (sous le menton) et masque total (couvre le nez, la bouche et les yeux). Le respirateur est conçu pour s'ajuster au visage de manière à empêcher la pénétration de gaz ou de particules.
respirateur à air propulsé	Type de respirateur qui fournit l'air par un conduit reliant le casque à un réservoir fixé au dos de l'applicateur. (Respirateur autonome).
respiration artificielle (R.A.)	Technique de premier soin visant à rétablir et à maintenir la respiration.
rhizome	Tige souterraine qui ressemble à une racine.
Rinçage triple	Méthode approuvée de rinçage des contenants de pesticides dont les étapes sont les suivantes : remplir 10 % du contenant avec le diluant, le refermer et l'agiter ; puis, verser la rinçure dans le réservoir de pulvérisation. Les étapes sont répétées à deux reprises.
risque	La possibilité d'être exposé à un pesticide et les dommages qui peuvent en résulter. Le degré de risque dépend de la toxicité du pesticide et du degré d'exposition.
robinet d'étranglement	Contrôle le débit de la pompe en restreignant la taille de l'ouverture du conduit de la pompe.
rodenticide	Pesticide employé pour combattre ou tuer les rongeurs.

sédiment	Toute substance qui se solidifie dans une solution et qui descend au fond du contenant.
sélectif	Herbicide qui détruit certaines plantes sans nuire à d'autres. Par exemple, le 2,4-D détruit les plantes à feuilles larges mais pas les graminées.
sensibilisateur	Substance qui ne cause pas ou à peu près pas de réaction lors d'une première exposition. Toutefois, à la suite d'expositions répétées, elle peut causer une réponse marquée qui ne sera pas nécessairement limitée à la zone de contact. La forme de sensibilisation la plus courante est celle de la peau, bien qu'une sensibilisation des poumons puisse aussi survenir.
sensibilisation allergique	Terme utilisé pour exprimer le développement dans le temps d'une réaction allergique à un pesticide ou à un produit chimique de la formulation de pesticide.
seuil d'intervention	Le moment à partir duquel un ravageur doit être éliminé afin d'éviter des dommages inacceptables.
seuil économique	Se produit lorsque la valeur des dommages économiques occasionnés par un ravageur est égale au coût pour le détruire.
siphon	Procédé selon lequel un fluide est aspiré vers le haut d'un contenant à un autre. L'écoulement débute par une force de succion et continue avec la force de la gravité et la tension de surface. Par exemple, l'essence peut être siphonnée dans un autre contenant au moyen d'un bout de boyau.
solvant	Liquide organique employé pour dissoudre des substances non solubles à l'eau.
soupape de régulateur de pression	Soupape d'arrêt à ressort qui absorbe les variations de pression du conduit de pression du pulvérisateur. Elle renvoie l'excès de bouillie dans le réservoir par le conduit de décharge de pression.
Spores	Petites « graines » produites par les champignons, puis libérées dans l'air. Au moment de la germination, certaines spores peuvent causer des maladies à certaines plantes.
succion	Processus selon lequel un fluide est aspiré du réservoir de pulvérisation par le vacuum de la pompe.
sujets d'expérimentation	Animaux de laboratoire exposés à des pesticides pour en mesurer les effets toxiques. Il peut s'agir de rats, souris, lapins, oiseaux ou poissons.
support	Matière qu'on ajoute à un pesticide pour le diluer et rendre la distribution plus uniforme. Il s'agit habituellement d'eau, mais d'autres produits sont aussi employés comme le talc, l'huile ou autres solvants.

surfactant	Substance qui réduit la tension de surface d'un liquide pour qu'il puisse s'étendre plus facilement sur la surface plutôt que de perler en petites gouttelettes.
surveillance	Inspection et échantillonnage régulier d'un ravageur afin d'en déterminer l'étendue, la localisation et l'importance de la population.
suspension ou pâte fluide	Liquide trouble composé de particules solides de matières actives (finement broyées) dans un liquide. Doit être dilué.
symptôme	Signe extérieur de maladie ou d'intoxication.
synapse	L'espace entre les cellules nerveuses.
synergie	Efficacité accrue qui résulte de l'emploi combiné de deux produits chimiques, comparé à leur efficacité individuelle.
systémique	Se dit d'un pesticide qui, une fois absorbé, se déplace dans toutes les parties de l'organisme.
talles	Tiges secondaires qui émergent à la base des graminées.
taux d'absorption	Quantité de substance absorbée pendant une période de temps définie.
taux d'application de l'appareil	C'est le volume de bouillie appliqué sur une surface donnée (litres/hectare). Le taux d'application de l'appareil dépend de la taille des ouvertures des buses, de la pression de la pompe et de la vitesse d'avancement.
taux de cholinestérase	La teneur du sang humain en cholinestérase.
Tératogénicité	Habilité à causer une malformation congénitale.
test négatif de l'ajustement	Vérification du respirateur afin de s'assurer qu'il est bien ajusté.
titulaire de l'enregistrement	Personne ou compagnie qui a enregistré le produit.
Toxicité	Capacité d'une substance à causer des dommages, une maladie ou autres effets indésirables chez l'homme.
toxicité aiguë	Réponse toxique à la suite d'une exposition à une dose unique de pesticide. Déterminée selon des études par voie orale, cutanée ou d'inhalation.
toxicité chronique	Réponse toxique à la suite à d'expositions répétées à de faibles doses de pesticide sur une longue période de temps.
traitement avant semis	Traitement herbicide effectué avant les semis. Le traitement peut se faire lorsque l'on prépare le sol pour les semis ou juste avant de semer.
traitement de la semence	Pesticide liquide ou en poudre appliqué à la surface des semences.
Turbulence	Mouvement rapide d'un fluide créé pour le mélanger.

ultra-bas volume (UBV)	Pulvérisation de pesticides dont la matière active est pratiquement pure. Les taux d'application ne sont que de 5 à 6 L/ha ou moins.
utilisation non indiquée sur l'étiquette	Utilisation d'un pesticide sur une culture, un animal ou un ravageur non mentionnée sur l'étiquette du produit.
Vacuum	Toute pression d'air inférieure à la pression environnante.
Volatilité	Se dit de l'aisance d'une matière à s'évaporer.
vraies feuilles	Feuilles qui apparaissent après les cotylédons et qui demeurent sur la plante durant toute sa vie.
zone tampon	Une bande de terrain qu'on laisse sans traitement pour protéger une zone vulnérable.